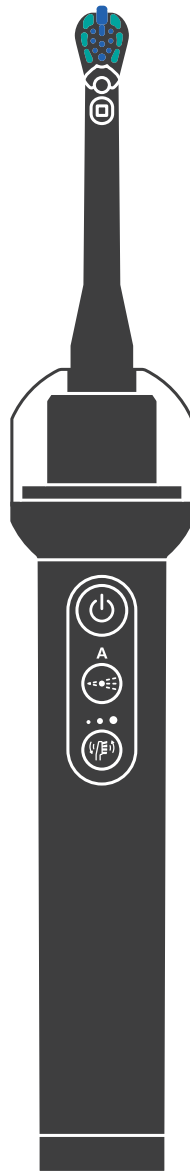


camerajet

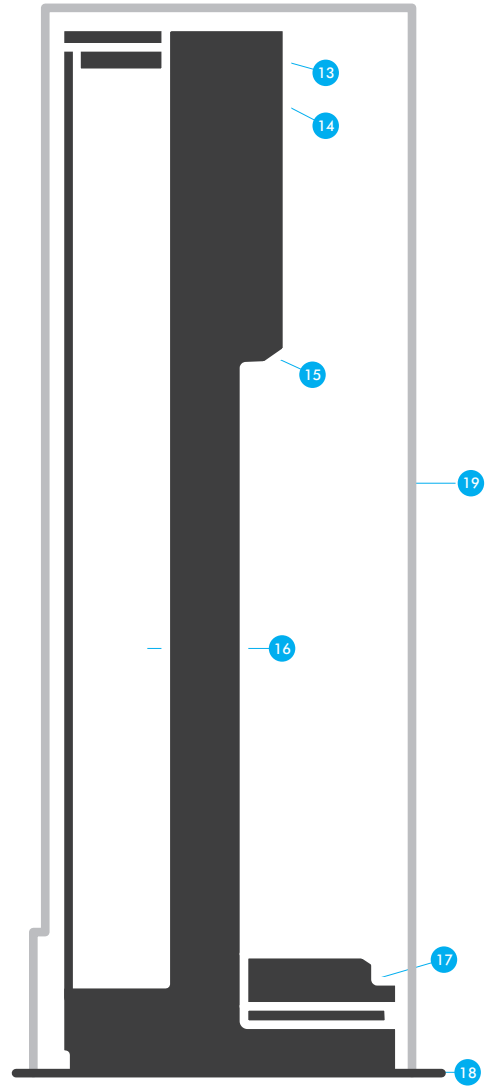
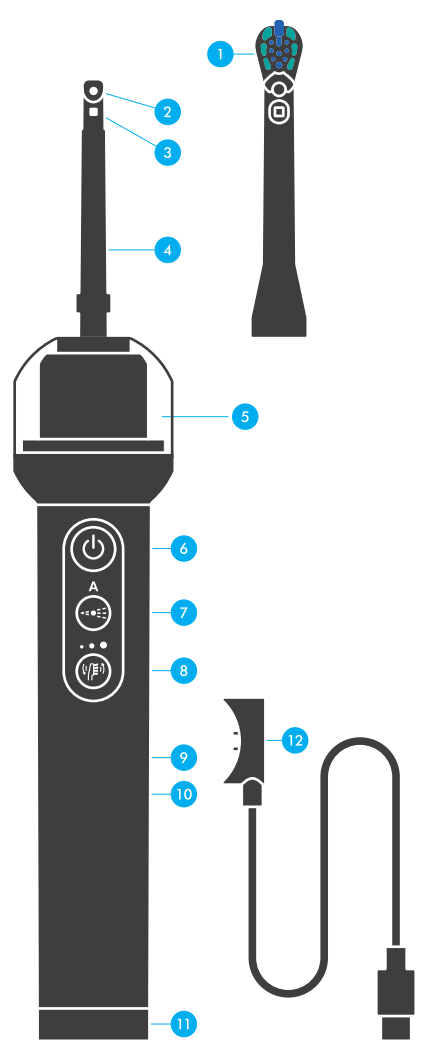
搭載 Gap Optical Targeting™ 光學齒縫定位技術



使用手冊

dyson

雙重刷毛刷頭	1	噴射鍵	7	底座補水按鈕	13
錐形水柱噴射	2	刷牙強度鍵	8	底座儲水槽蓋	14
微距鏡頭	3	牙刷握柄	9	水箱補水噴嘴	15
噴嘴	4	電量指示燈	10	底座儲水槽	16
反重力膠囊水箱	5	磁吸式充電連接埠	11	充電座	17
電源鍵	6	USB-C 轉 Pogo-pin 充電線	12	底座板	18
				收納盒	19



與 MyDyson™ 應用程式配對

建議您將牙刷連接至 MyDyson™ 應用程式，以使用即時同步查看、引導式清潔等連線功能。連接應用程式後，您也可以讓牙刷軟體保持在最新版本，定期取得錯誤修正與功能改善。

連接應用程式

1. 請確認牙刷已開機並處於喚醒狀態。電源、沖牙或刷牙強度鍵上的一個或多個 LED 指示燈應亮起白燈。
2. 請確認行動裝置已開啟 Bluetooth® 與 Wi-Fi，以順利完成連線。同時，請前往裝置設定，確認已授予 MyDyson™ 應用程式使用 Bluetooth® 的權限。
3. 開啟 MyDyson™ 應用程式並登入您的 MyDyson™ 帳戶；如有需要，請建立新帳戶。
4. 前往底部導覽選單中的「我的產品」，然後選擇「新增產品」。
5. 將行動裝置靠近牙刷，牙刷便會開始搜尋您的行動裝置。
6. 出現提示時，請按下刷牙強度鍵，以啟動配對程序。
7. 請稍候，系統正在確認連線。
8. 出現提示時，請選擇您的 Wi-Fi 網路並輸入密碼，然後等待系統確認連線。
9. 查看隱私權同意內容，並完成應用程式中的初始設定步驟。
10. 設定完成，現在即可開始使用。

設定即時同步查看

1. 如要連接「即時同步查看」功能，請確認牙刷已開機並處於喚醒狀態。電源、沖牙或刷牙強度鍵上的一個或多個 LED 指示燈應亮起白燈，同時請確認行動裝置已開啟 Wi-Fi 與 Bluetooth®。
2. 另請確認牙刷的剩餘電量超過 20%，否則將無法連接「即時同步查看」功能。
3. 最後，請確認 Dyson 原廠雙重刷毛刷頭已牢固安裝。正確安裝時，應會聽到「喀」一聲。
4. 確認完成後，請開啟 MyDyson™ 應用程式。現在即可開始使用「即時同步查看」功能。

開始使用即時同步查看

1. 點選「即時同步查看」功能方塊。
2. 將行動裝置靠近牙刷。
3. 出現提示時，點選「加入」，讓行動裝置連接至牙刷的網路。
4. 出現提示時，請按下牙刷上的刷牙強度鍵以確認連線。此步驟是為了確認您在啟動「即時同步查看」功能時，牙刷就在身邊。
5. 如果仍無法開始即時同步查看，請關閉後重新開啟 MyDyson™ 應用程式，然後再次嘗試連接「即時同步查看」功能。



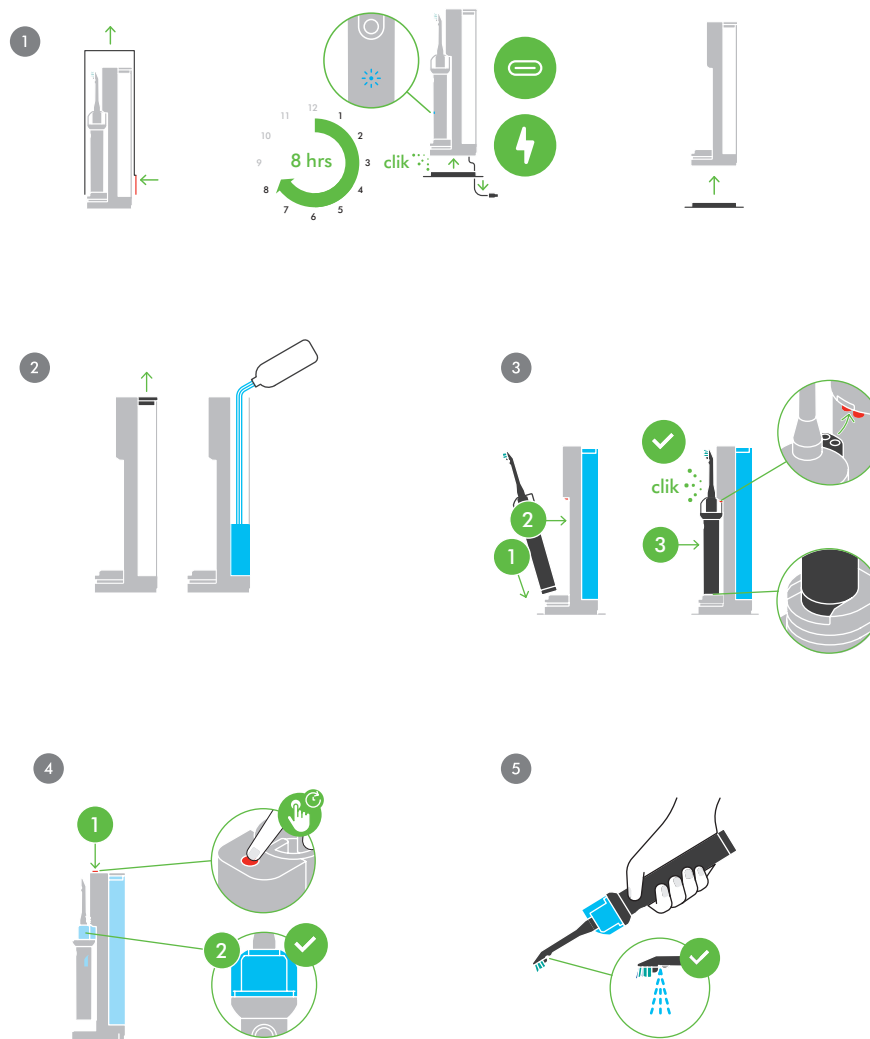
應用程式功能可能因市場而異。MyDyson™ 應用程式的作業系統與行動裝置需求，請參閱 App Store 或 Google Play。

Apple、Apple 標誌及 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家或地區註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 在美國及其他國家或地區註冊的服務標章。

Google Play、Google Play 標誌及 Google Assistant 是 Google Inc. 的商標。

初始設定

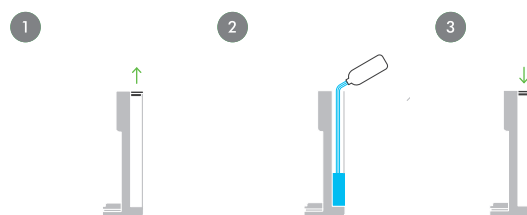
1. 將補水底座安裝至底座板之前，請先讓 USB-C 連接線穿過底座板。白色指示燈緩慢閃爍時，表示正在充電。
2. 取下底座儲水槽蓋，並注入 Dyson 漱口水，或其他低起泡配方漱口水。
3. 將牙刷放置於補水底座，確認充電接點已正確接合，且補水噴嘴已對準。
4. 按住底座補水按鈕。
5. 首次啟用牙刷時，請先按下電源鍵，再按住噴射鍵，直到漱口水開始噴出，將空氣完全排出。



補水底座

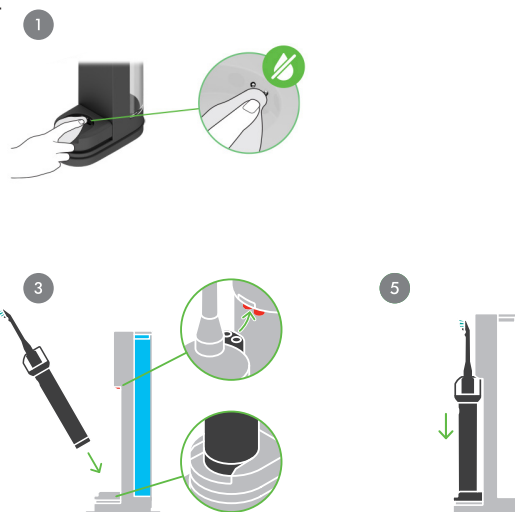
補充底座儲水槽

1. 向上拉起底座儲水槽蓋，將其取下。
2. 注入 Dyson 漱口水，或其他低起泡配方漱口水。
3. 將底座儲水槽蓋壓回原位，直到完全固定。



使用補水底座為牙刷充電與補水

1. 充電前，請確認牙刷的充電接點及補水底座的充電針腳上沒有水分、灰塵或髒污。如有，請擦拭乾淨。
2. 將牙刷放入充電座，並讓牙刷上的按鈕朝外、背向補水底座。
3. 將牙刷向下壓入充電座，讓水箱補水孔對準底座的補水噴嘴，然後放開。
4. 如要補充牙刷水箱，請按住底座頂部的補水按鈕。多餘的液體會流回底座儲水槽。
5. 如要取出牙刷並停止充電，請將牙刷向下按壓彈簧墊，以解除固定並從底座取出。



收納牙刷

收納前，請確認牙刷與補水底座皆保持乾燥。

如要將牙刷收納於補水底座中，請依圖示將牙刷裝入底座，再將旅行收納盒的扣夾朝向後方，從上方套入底座，直到聽見「喀」一聲並固定到位。

開始使用

按下電源鍵後，「A」符號將閃爍 6 至 8 秒以啟動鏡頭；準備就緒後，指示燈將持續亮起白燈。

牙刷預設為「刷牙與自動沖牙模式」。按下電源鍵即可開始清潔。



模式

牙刷設有三種模式。

每種刷牙模式皆提供三種強度選擇：輕柔、適中及深度清潔。您也可以隨時按下噴射鍵，啟動沖牙。

切換模式

噴射鍵
牙刷關閉時，按下此按鈕即可在「自動沖牙」（LED 指示燈亮起）與「手動沖牙」（LED 指示燈熄滅）之間切換。



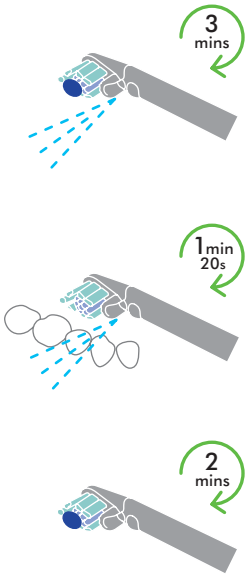
刷牙強度鍵
按下此按鈕，即可在輕柔、適中與深度清潔三種刷牙強度之間切換。

模式指南

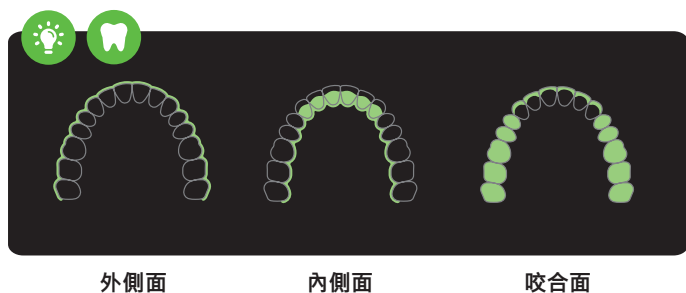
刷牙與自動沖牙模式（建議）
同時進行刷牙與自動沖牙。

自動沖牙模式
僅啟動自動沖牙，不進行刷牙。
如要使用此模式，請開啟自動沖牙，並確認未選擇任何刷牙強度。

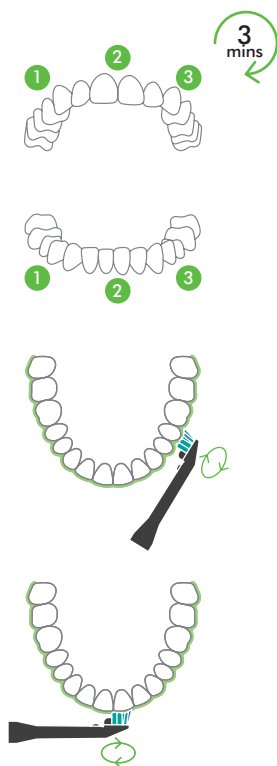
刷牙模式
僅進行刷牙，不啟動自動沖牙。
如要使用此模式，請關閉自動沖牙。



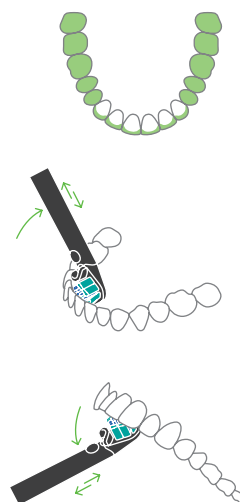
刷牙方式



1. 將上排與下排牙齒各分成三個區域：左側、右側與中央。
2. 選擇一個區域開始清潔。先從外側面開始，將牙刷水平握持，並以小幅度的橢圓形前後動作，移動刷頭清潔牙齒。
3. 接著使用相同的刷牙動作清潔內側面，再清潔咬合面。

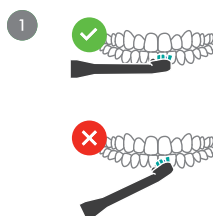


4. 清潔前排牙齒內側時，請將牙刷稍微轉為直立，並在每顆牙齒上下移動刷洗。
5. 到了切換至下一個區域的時間時，分區計時提醒會讓牙刷震動。



使用方式

1. 將牙刷刷頭平貼牙齒，並水平握持牙刷，使其順著齒列移動。
2. 按下電源鍵，開始運作。
3. 如需暫停牙刷，請再次按下電源鍵；再次按下即可繼續刷牙。
4. 清潔程序完成後，牙刷將自動關閉。



指示燈

指示狀態	說明
A	自動沖牙功能已關閉或停用
A	自動沖牙功能已開啟
AA	自動沖牙功能正在啟動
A	自動沖牙功能已開啟，且正在偵測牙縫 (僅限開啟自動沖牙時)
●●●	刷牙功能已關閉 (僅限開啟自動沖牙時)
○●●	刷牙強度第 1 級 (輕柔)
○○●	刷牙強度第 2 級 (適中)
○○○	刷牙強度第 3 級 (深度清潔)
●●● 持續 2.5 秒	刷頭已正確安裝
○●●●●○●●○	裝置正在安裝軟體
●●●●●●●●●●	正在建立連線，例如與應用程式配對或連接 Wi-Fi 網路
○○○ 持續 2 秒	軟體更新成功
●●● 持續 2 秒	應用程式連線成功
●●● 持續 2 秒	應用程式連線失敗，或軟體更新失敗 (連接充電器時)
●	剩餘電量高於 25%，或已充滿電 (連接充電器時)
● 緩慢閃爍	剩餘電量低於 25%
● 快速閃爍	剩餘電量低於 5%
● 閃爍後逐漸熄滅	電量耗盡
○	正在充電

牙刷功能

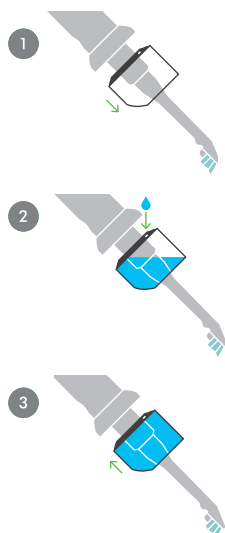
牙刷會透過觸覺反饋傳達提示訊息。

功能	提示方式	說明
分區計時提醒	短提示音與震動	移至下一個牙齒區域
壓力過大偵測	短促的連續震動	刷牙力道過大
過度刷動偵測	重複提示音	偵測到以直線前後來回的方式刷牙。不建議使用此刷牙方式

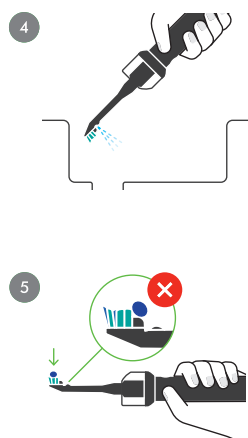
指示燈	說明	操作
A+ ●●●●	壓力過大提醒已啟用； 過度刷動提醒已停用	
A+ ●●●●	壓力過大提醒已停用； 過度刷動提醒已啟用	牙刷充電時，同時按住噴射鍵與刷牙強度鍵，直到指示燈亮起。
A+ ●●●●	壓力過大與提醒 刷動提醒皆已停用	重複此操作即可依序切換各個選項。
A+ ●●●●	壓力過大與提醒 刷動提醒皆已啟用	
●●●● 持續 2.5 秒	連線功能已啟用	牙刷充電時，按住刷牙強度鍵 4 秒，即可開啟或關閉連線功能。
●●●● 閃爍後脈動熄滅	連線功能已啟用	

不使用底座進行補水

1. 將水箱反轉向下滑動取下，請勿旋轉，即可露出注水口。
2. 注入 Dyson 漱口水，或其他低起泡配方漱口水。
3. 將水箱向上壓回牙刷握柄，以重新安裝。

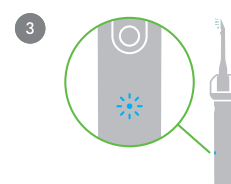
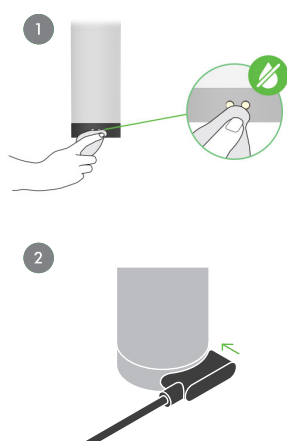


4. 將刷頭朝向洗手台，按住噴射鍵，直到內部空氣完全排出，且噴嘴開始噴出液體。
5. 牙刷現在即可使用。請使用 Dyson 潔牙凝膠，或其他無起泡配方潔牙凝膠，並確認微距鏡頭未被遮擋。



不使用底座進行充電

1. 充電前，請確認牙刷與充電線的充電接點上沒有水分、灰塵或髒污。
2. 將 USB-C 充電線插入經認證的 USB-C 電源供應器，再將充電線連接至牙刷的充電接點，並將牙刷直立放置。
3. 查看電量指示燈，確認牙刷正在充電。
4. 如要從牙刷握柄上移除充電線，請握住接頭，再將牙刷握柄輕輕拉開。



攜帶牙刷旅行

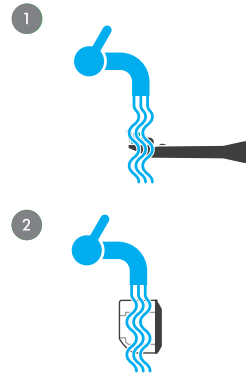
出發前，請按住電源鍵 2 秒以啟用睡眠模式。再次按下電源鍵，即可喚醒牙刷。



一般清潔說明

每次使用後

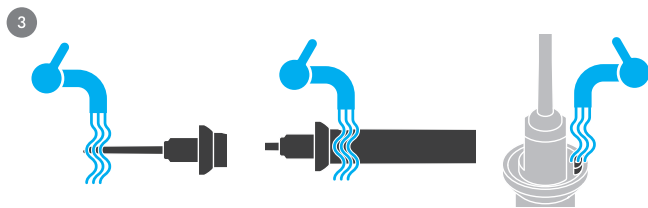
1. 取下刷頭，並以流動清水沖洗。
2. 直接取下水箱，請勿旋轉，然後沖洗水箱。
3. 以清水沖洗牙刷外部表面。
4. 按住噴射鍵，直到不再有液體噴出。
5. 擦乾牙刷外部表面。
6. 每次使用後，請讓刷頭完全乾燥，再次使用。



每週清潔說明

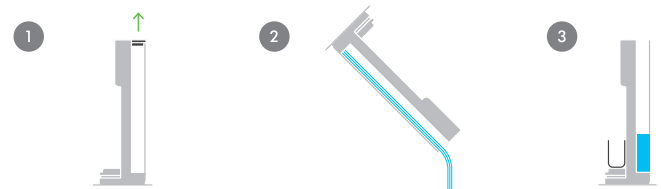
牙刷

1. 取下刷頭。
2. 取下水箱。
3. 以流動清水徹底沖洗刷頭、噴嘴尖端及整個牙刷握柄，並特別清潔進水口濾網、刷頭連接處及充電接點。
4. 將牙刷噴嘴朝向洗手台，按住噴射鍵，直到噴嘴尖端不再有液體流出。
5. 使用微濕的布擦拭牙刷所有外部表面，然後靜置風乾。



補水底座

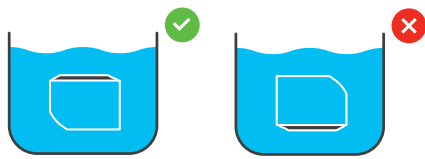
1. 從補水底座取出牙刷，並取下底座儲水槽蓋。
2. 將底座儲水槽中的液體倒空。
3. 在充電座上放置一個容器。
4. 連按兩下補水按鈕，以排出儲水槽內的所有液體。
5. 斷開補水底座的電源。
6. 使用溫水、中性清潔劑及柔軟的瓶刷，輕柔清潔儲水槽。
7. 以流動清水沖洗儲水槽，並擦乾外部表面。
8. 使用微濕的布清潔充電針腳與充電座，然後擦乾。
9. 擦除噴嘴上的所有污垢或堆積物。



每週清潔說明

水箱

1. 從牙刷上取下水箱。
2. 將煮沸後的熱水倒入適當的容器中
3. 使用耐熱器具，小心地將水箱完全浸入熱水中。
4. 將水箱浸泡至少 30 秒，確保水箱內部充滿熱水。
5. 待水冷卻後，再取出水箱。
6. 輕輕甩出水箱內多餘的水分，然後靜置風乾。



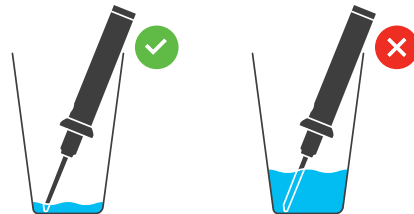
清除補水底座中的水垢

1. 將白醋（濃度 5%）倒入水箱，注入至約四分之一滿。
2. 在充電座上放置一個容器。
3. 連按兩下底座補水按鈕，將底座儲水槽內的白醋全部排出。
4. 改用飲用水重複步驟 1 至 3。請至少重複兩次，直到完全沒有白醋殘留。
5. 將補水底座靜置風乾。

每月清潔說明

建議使用 Dyson 漱口水。但若無法取得 Dyson 漱口水，或牙刷使用清水，可能會因水質硬度而累積水垢，進而影響牙刷效能。如果您所在的地區屬於硬水地區，請每月依照以下步驟清潔：

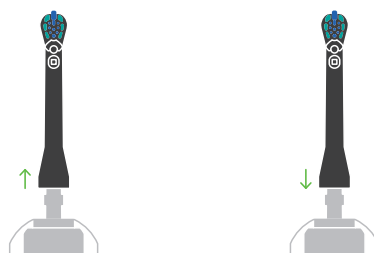
1. 取下水箱與刷頭。
2. 在容器中倒入濃度為 5% 的白醋，並將噴嘴尖端浸泡其中 5 分鐘。
3. 以流動清水沖洗噴嘴尖端。
4. 將噴嘴尖端擦乾。
5. 在水箱中裝入濃度為 5% 的白醋。
6. 將水箱安裝至牙刷握柄。
7. 將牙刷噴嘴朝向洗手台，重複按住噴射鍵，直到水箱排空，且牙刷不再噴出液體。
8. 取下水箱，倒掉剩餘溶液。
9. 改用飲用水重複步驟 5 至 8。請至少重複兩次，直到完全沒有白醋殘留。
10. 擦拭水箱外部表面。
11. 靜置風乾。



保養與維修

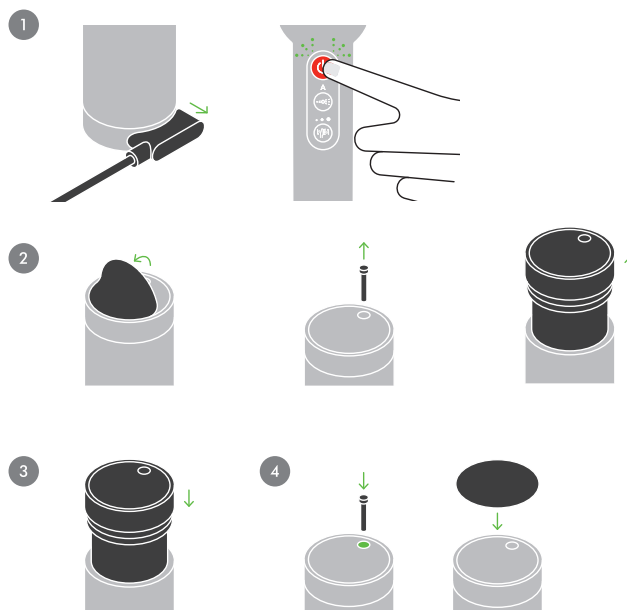
建議每三個月更換一次刷頭。更換時，將舊刷頭從牙刷握柄向上滑動取下，再將新刷頭牢固地壓入，直到聽見「喀」一聲並固定到位。

更換電池時，只能使用零件編號為 975294 的 Dyson 電池。其他類型的電池並不相容，可能導致嚴重故障。



更換電池

1. 取出電池前，請先拔除 USB-C 充電線，再按住電源鍵 2 秒，確認牙刷已進入睡眠模式。您可以移動牙刷以確認是否處於睡眠模式；若任何指示燈亮起，表示牙刷尚未進入睡眠模式。
2. 撕下牙刷底部的黏貼標籤，使用 T6 螺絲起子鬆開螺絲，再將電池從牙刷握柄中滑出。
3. 將新電池與牙刷握柄底部電池槽內對應的 U 形標記對齊，確認接頭的正負極方向正確，再將電池推入。
4. 裝回並鎖緊螺絲，請注意勿鎖得過緊，然後將黏貼標籤重新貼回牙刷底部。



- ⚠ 注意：請勿使用隨附螺絲以外的任何螺絲。
- ⚠ 注意：取出電池後，請將電池端子做好絕緣處理並遠離金屬物品，以免發生短路。
- 請依照當地法規或相關指引處理廢電池。
 - 請勿使用經改裝或已損壞的電池。經改裝或已損壞的電池可能爆炸，並造成人身傷害。
 - 如果牙刷將長時間閒置不用，應先取出電池。

疑難排解

指示燈	說明	建議處理方式
	水箱已空	補充水箱
 閃爍	鏡頭視野遭到遮擋	檢查鏡頭是否被髒污遮擋，或鏡頭是否有刮痕
 閃爍	因刷頭或電池異常，自動沖牙功能已停用	建議更換為 Dyson 原廠電池與刷頭
	因鏡頭異常，自動沖牙功能已停用	如果指示燈持續亮起超過 15 分鐘，請聯絡 Dyson 客戶服務
 閃爍	安裝的刷頭已磨損	更換刷頭
 閃爍 +  Blink	安裝了非 Dyson 原廠刷頭	建議使用 Dyson 原廠刷頭
 閃爍兩次	未安裝刷頭	安裝刷頭
 閃爍 +  持續亮起	安裝了非 Dyson 原廠電池	建議使用 Dyson 原廠電池
 閃爍後脈動熄滅	電量耗盡	為電池充電
 閃爍兩次	溫度過高	靜置冷卻
 閃爍兩次	溫度過低	靜置回溫
電量指示燈熄滅，且按下電源鍵後無法喚醒牙刷	電池或充電異常	拔除後重新連接充電線，或將牙刷從補水底座取下後重新放回
 閃爍 5 秒	嚴重故障	按住電源鍵 9 秒；如果仍無法排除問題，請聯絡 Dyson 客戶服務
 閃爍兩次，共 5 組	電池異常	更換電池或聯絡 Dyson 客戶服務

MyDyson™ 應用程式無法同步刷牙紀錄資料

如果無法載入刷牙紀錄，請確認牙刷已連接至 Wi-Fi 網路。

另請確認行動裝置已開啟 Bluetooth® 與 Wi-Fi。MyDyson™ 應用程式需要使用 Bluetooth® 與 Wi-Fi 才能連線。

牙刷連接至 Wi-Fi 後，請將牙刷接上電源充電，讓牙刷中的刷牙資料上傳至應用程式。

最後，請確認您已同意接收「個人化分析」，才能查看過往的刷牙紀錄與趨勢。您可以前往應用程式的「產品設定」管理隱私權設定。

如果仍無法載入刷牙紀錄，請關閉後重新開啟應用程式，並關閉牙刷的 Bluetooth® 與 Wi-Fi 連線功能後再重新開啟，以重新建立連線。MyDyson™ 應用程式開啟後，可能需要稍候片刻才能完成連線。如果三個指示燈皆亮起橘色燈，表示重設失敗，您可能需要再試一次。

疑難排解

牙刷無法充電

如果牙刷已連接充電器，但電池仍未充電，請依照以下步驟操作：

1. 拔除充電器後重新插入，並確認電源插座已開啟。如果您有其他 USB-C 電源供應器，請改用該電源供應器。
2. 檢查牙刷的充電接點是否有腐蝕跡象。如果發現腐蝕，請依照每週清潔與保養步驟進行清潔，並特別以清水沖洗牙刷底部的充電接點，去除所有堆積物後擦乾。
3. 使用充電線時，如果電量指示燈未持續亮起白燈，請改用補水底座充電。

自動沖牙無法運作

如果清潔時自動沖牙未如預期運作，請檢查指示燈狀態。只有在 A 形指示燈亮起綠燈時，自動沖牙才會運作。

1. 自動沖牙已停用 (自動沖牙指示燈熄滅)
 - 只有刷毛正在運作，表示牙刷處於「刷牙模式」。
 - 停止清潔。
 - 按一下噴射鍵，以啟用自動沖牙。
2. 未進入清潔模式 (自動沖牙指示燈亮起白燈)
 - 按下電源鍵以開始清潔。
3. 自動沖牙已啟動 (自動沖牙指示燈亮起綠燈)
 - 自動沖牙功能運作正常。
 - 如果清潔效果仍不理想，請檢視您的刷牙方式。建議觀看 MyDyson™ 應用程式中的刷牙方式指南，以達到最佳效果。
4. 水箱已空 (自動沖牙指示燈亮起橘色燈)
 - 停止清潔。
 - 直接取下水箱，請勿旋轉。
 - 手動補充水箱，或使用補水底座進行補充。
5. 鏡頭遭到遮擋 (自動沖牙指示燈閃爍橘色燈)
 - 微距鏡頭可能因起霧、殘留物或刮痕而受到影響。
 - 使用非 Dyson 潔牙凝膠可能導致鏡頭沾附泡沫，請定時吐出口中多餘的潔牙凝膠泡沫與液體。
 - 沖洗微距鏡頭區域及刷頭內部。
 - 沖洗噴嘴尖端。
6. 鏡頭或系統異常 (自動沖牙指示燈亮起紅燈)
 - 牙刷應會自動恢復正常。
 - 如有需要，請按住電源鍵 9 秒以重設牙刷，直到指示燈熄滅後再次亮起。
7. 刷頭不相容 (自動沖牙指示燈連續閃爍兩次紅燈；刷牙強度指示燈閃爍橘色燈)
 - 請確認只安裝 Dyson 原廠刷頭與配件。
8. 使用非 Dyson 電池 (自動沖牙指示燈連續閃爍兩次紅燈；電量指示燈亮起橘色燈)
 - 請更換為相容的 Dyson 電池。

實用提示

- 定期清潔微距鏡頭與刷頭。
- 使用前，請確認牙刷握柄與刷頭均保持乾燥。
- 取下水箱以清潔濾網區域。

疑難排解

自動沖牙效能不佳

如果清潔時啟動的自動沖牙次數偏低，您可以在下次清潔時嘗試以下方式加以改善：

1. 請務必將刷頭水平對準牙齒。
2. 緩慢移動牙刷，讓鏡頭能夠偵測每一道牙縫。
3. 清潔前排牙齒時，請張開雙唇，以免遮擋鏡頭視野。
4. 定時吐出口中多餘的潔牙凝膠混合液，讓鏡頭保持清晰視野。
5. 請使用 Dyson 潔牙凝膠或其他無起泡配方潔牙凝膠，因為鏡頭上的泡沫可能遮擋鏡頭視野。
6. 為確保最佳鏡頭視野與牙縫偵測效果，請保持鏡頭保護蓋清潔。如果沖牙次數偏低，請按下電源鍵暫停清潔、取下刷頭並擦拭鏡頭，再裝回刷頭，然後按下電源鍵繼續清潔。

您也可以查看 MyDyson™ 應用程式中的「刷牙紀錄」分頁，瞭解每次清潔的自動沖牙涵蓋範圍。自動沖牙涵蓋範圍圖會顯示口腔六個區域分別啟動了多少次自動沖牙。

重設牙刷

如果牙刷沒有回應，請按住電源鍵約 9 秒。指示燈熄滅後請繼續按住，直到指示燈再次亮起時再放開。牙刷將會重設並恢復正常運作。如果牙刷停止充電，請拔除 USB-C 充電線後重新連接，以重新啟動充電程序。

如果牙刷顯示電池異常或嚴重故障，或無法開機，請聯絡 Dyson 客戶服務。

補水底座漏液

如果牙刷放入充電座時未正確對準，補充牙刷水箱時可能會發生漏液。

為確保牙刷正確對準並避免漏液，請依照以下步驟操作：

1. 將牙刷放入充電座，並讓牙刷上的按鈕朝外、背向補水底座。
2. 將牙刷向下壓入充電座，讓水箱補水孔套入底座的補水噴嘴，然後放開。牙刷水箱與底座補水口之間不應留有空隙。牙刷正確放入底座時，您應會聽到充電提示音。牙刷應會回彈並與底座的補水噴嘴正確接合，且不應出現傾斜錯位的情況。
3. 如要補充牙刷水箱，請按住底座頂部的補水按鈕一次。多餘的液體會流回底座儲水槽。

發霉或產生異味

如果牙刷的任何零件發霉或產生異味，應更換該零件。

將牙刷恢復原廠設定

1. 請確認牙刷已開機，且電量充足。
2. 按住刷牙強度鍵，直到第三個指示燈亮起白燈，然後放開。
3. 接著在 5 秒內按住噴射鍵，直到第二個指示燈亮起白燈，然後放開。
4. 最後，在接下來的 5 秒內，同時按住噴射鍵與刷牙強度鍵，直到所有 LED 指示燈熄滅。
5. 牙刷稍後將自動開機，表示已成功恢復原廠設定。

如果三個指示燈皆亮起橘色燈，表示恢復原廠設定失敗，您可能需要再試一次。如果問題持續發生，請聯絡 Dyson 客戶服務。